A close-up photograph of a hand spinning a globe. The globe is in motion, creating a significant horizontal motion blur effect across the entire image. The colors of the globe are muted and streaked due to the speed. A hand is visible on the right side, with the index finger pointing towards the center of the globe. The background is also blurred, suggesting an outdoor setting with greenery.

TORNOS

Service-Upgrade

Die Erfahrung  
hat es gezeigt:  
*Originalqualität  
lohnt sich, immer  
und immer wieder*



Der Kauf von Zubehör ist wie der Kauf einer neuen Maschine. Wenn es darum geht, das richtige Zubehör für Ihre Produktionsmittel zu finden, müssen Sie sich vor allem auf die Seriosität und Kompetenz Ihres Gesprächspartners verlassen können. Ein ungeeignetes Peripheriegerät, eine falsche ausgeführte Schnittstelle, eine falsche Installation oder ein unsachgemäßer Gebrauch können unangenehme Überraschungen verursachen. Wir stellen Ihnen hier einige der Verbesserungen in unserem Sortiment vor. Wir können Ihnen auch eine breite Palette von Peripheriegeräten wie angetriebene Werkzeughalter, Hochdruckpumpen, Späneförderer, etc. zur Verfügung zu stellen. Zögern Sie nicht, unsere Spezialisten für eine persönliche Beratung zu kontaktieren.

#### **Vorteile**

- Absolute Maßhaltigkeit
- Streng geprüfte Sicherheit und Funktionalität
- Äußerst durchdachte Komplettlösungen
- Garantieleistungen

## Zentralschmierung für die DECO

Das ständige Schmieren, sowohl der Achsen als auch der Kugelgewindetriebe, ist lästig, weshalb es gerne vergessen oder vernachlässigt wird. Eine DECO-Maschine mit 10 Achsen hat 50 Schmierpunkte! Ein automatisches Zentralschmiersystem eliminiert jeden menschlichen Eingriff in diesem Bereich. Es ist daher eine wertvolle Hilfsvorrichtung.

#### **Vorteile**

- Eliminiert periodische Schmierung
- Stellt sicher, dass die Schmierung immer durchgeführt wird
- Erhöhte Zuverlässigkeit der Maschinenkomponenten
- Geringer Ölverbrauch



Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: [spareparts-ch@tornos.com](mailto:spareparts-ch@tornos.com)

# Ölnebelabscheider

Die Luftqualität ist einer der wichtigsten Faktoren für eine gesunde, saubere und sichere Arbeitsumgebung. Tornos bietet Ihnen ein komplettes Sortiment an Ölnebelfilteranlagen für jeden Bedarf. Radialventilatoren saugen dabei die Nebel zu einem mechanischen (HEPA) oder elektrostatischen Nachfiltrationssystem. Der mechanische Nachfilter (HEPA) ist für „leichte Beanspruchungen“ und der elektrostatische Nachfilter für den Einsatz bei stark rauch- und ölbelerzeugenden Bearbeitungsvorgängen vorgesehen.

## Technische Daten

Je nach Maschine beträgt die Saugleistung zwischen 400 und 2500 m<sup>3</sup>/h  
68 dB je nach Modell  
Mehrspannungs-Drehstrombremsmotor von 0,37 kW bis 1,5 kW

## Kompatibilität

Alle Tornos-Maschinen

## Vorteile

- Möglichkeit der Wahl der am besten an die Anwendung angepassten Filtrationsart
- Integriertes System, automatischer Betrieb
- Sicheres System, für Feuerlöscheinrichtung (Bremsmotor)
- Geringe und einfache Wartung
- Von Rauch und Dämpfen freier Arbeitsbereich
- In die Werkstatt wird saubere Luft ausgeblasen
- Filterwirkungsgrad bis zu 99,7%
- Lange Filterstandzeiten

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: [spareparts-ch@tornos.com](mailto:spareparts-ch@tornos.com)

# Tornos Fluid Manager

Die präzise Steuerung der Schneidflüssigkeit ist einer der Bearbeitungsparameter, die einen direkten Einfluss auf die Produktivität und Maschinenstillstandszeiten haben. Tornos bietet eine kompakte und wirkungsvolle Lösung an: der Fluid-Manager. Dieses Gerät enthält standardmäßig einen 500-Liter-Behälter und einen hydrostatischen Papierfilter. Optional kann es mit bis zu zwei Hochdruckpumpen ausgerüstet werden. Es ist das derzeit kompakteste Gerät seiner Kategorie auf dem Markt. Jeder Fluid Manager ist mit einem Wasser-Öl-Wärmetauscher ausgestattet. Je nach Ausstattung der Werkstatt kann er über den integrierten Anschluss an ein zentrales

Wassernetz angeschlossen oder mit einem zusätzlichen Kaltwassersatz betrieben werden.

## Technische Daten

Abmessungen: 1900 x 800 x H 1700 mm  
Inklusive Förderpumpe  
Hydrostatischer Papierfilter  
Automatischer Papieraufwickler  
Behälter mit 500 Litern  
Bis zu 2 HD-Pumpen  
3HD-Pumpentypenlieferbar, 60, 120 oder 340 bar  
5 mögliche Konfigurationen

## Kompatibilität

Alle Tornos-Maschinen

## Vorteile

- Erhöht die Maschinenverfügbarkeit
- Reduziert den Platzbedarf für Hydraulikaggregate
- Kompaktes „All-in-one“-Konzept
- Entfall der Siebfilter in der Maschine
- Das gesamte Schneidöl der Maschine wird kontinuierlich gefiltert
- Reduziert Reinigungseingriffe
- Eliminiert Bearbeitungsschlämme
- Bessere Oberflächengüte
- Längere Werkzeugstandzeiten

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: [spareparts-ch@tornos.com](mailto:spareparts-ch@tornos.com)



# LCD-Bildschirm



Im Laufe der Zeit und der Betriebsstunden ist der CRT-Bildschirm Ihrer CNC schwer lesbar geworden. Wir schlagen Ihnen vor, ihn durch einen LCD-Bildschirm der neuesten Generation zu ersetzen, um den Bedienkomfort Ihrer Maschinen zu verbessern.

## Kompatibilität

Alle Tornos-Maschinen

## Vorteile

- Ergonomie
- Besserer Bedienkomfort
- Hoher Kontrast
- Energieeinsparung

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: [spareparts-ch@tornos.com](mailto:spareparts-ch@tornos.com)

# Modernisierung mit horizontaler Tür

Die DECO 20 und DECO 26 der ersten Generation waren noch mit vertikalen Türen ausgestattet, die relativ schwer und für den Bediener nicht sehr ergonomisch sind. Es ist jetzt möglich, diese Türen einfach durch ein horizontales Modell zu ersetzen, das praktischer ist und die Zugänglichkeit zum Arbeitsbereich verbessert.

## Kompatibilität

Tornos DECO 20 und DECO 26

## Vorteile

- Verbesserte Ergonomie und Zugänglichkeit der Maschine
- Bessere Abdichtung
- Bessere Sicht

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: [spareparts-ch@tornos.com](mailto:spareparts-ch@tornos.com)



# Active Chip Breaker

## Beherrschung und Kontrolle der Späne mit ACB

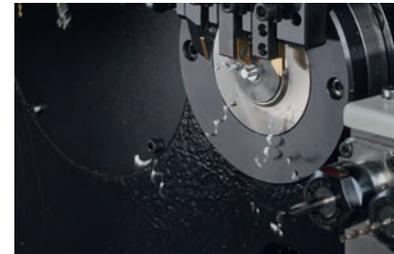


Das System Active Chip Breaker von Tornos (ACB) ist eine neue universell einsetzbare und höchst effiziente Schneidtechnologie, mit der Werkstücke mit nahezu beliebiger Geometrie aus den verschiedensten Werkstoffen bearbeitet werden können. Die Späne werden kontrolliert gebrochen. Dadurch wird ein Ausfall der Maschine aufgrund einer Anhäufung von Spänen verhindert. Lernen Sie schon jetzt diese Technologie kennen.

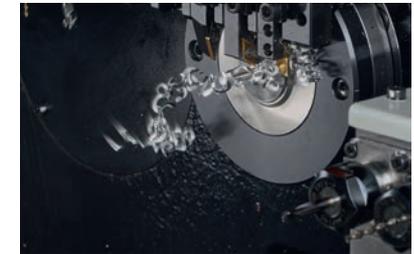
### Vorteile

- Erhöhung der Prozesssicherheit, Verringerung der Brandgefahr
- Verringerung von Maschinenstillständen
- Verlängerung der Lebensdauer Ihrer Werkzeuge
- Verkürzung der Wartezeiten der Maschine
- Verbesserung der Späneabfuhr
- Einfache und schnelle Einrichtung und damit Steigerung der Produktivität
- Option einfach per Update der Maschinensoftware aktivierbar
- Niedrigerer Energieverbrauch
- Attraktiver Preis

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: [spareparts-ch@tornos.com](mailto:spareparts-ch@tornos.com)



Mit ACB



Ohne ACB

### Active Chip Breaker

Der Spanbrechzyklus Tornos Active Chip Breaker (ACB) vereinfacht das Spänehandling erheblich. Diese Innovation löst sämtliche Probleme in Zusammenhang mit der Verwicklung von Spänen und ermöglicht gleichzeitig die Beibehaltung einer hohen Präzision.

Dieses System sorgt unabhängig vom Werkstoff für eine umgehende Beherrschung der Spänebildung, selbst bei schwierig zu bearbeitenden Werkstoffen wie Inconel®, Kobalt-Chrom, Nichteisenwerkstoffen, Kunststoffen, Edelstählen oder Titan.

Das ACB-System ist einfach zu verwenden und kann sowohl für die Haupt- als auch für die Abgreifspindel aktiviert werden. Es ist bei Dreh- oder Bohrarbeiten einsetzbar.

Der ACB sorgt ebenso für eine effiziente Unterstützung von Einrichtungen wie beispielsweise Hochdruckpumpen bzw. kann diese in einigen Fällen sogar ersetzen. Der Hauptvorteil des ACB-Systems besteht in seiner schnellen Einrichtung. Das ACB-System ist als Option erhältlich und wird über ein spezielles parametrierbares Makro aktiviert. Es ist problemlos einsetzbar.



Späne mit ACB

Späne ohne ACB

KOMPATIBILITÄT	EvoDECO	Swiss GT	Swiss DT	CT 20	SwissNano
Drehen Hauptspindel	<input type="checkbox"/>				
Drehen Abgreifspindel	<input type="checkbox"/>				
Bohren Haupt- und Abgreifspindel	<input type="checkbox"/>				

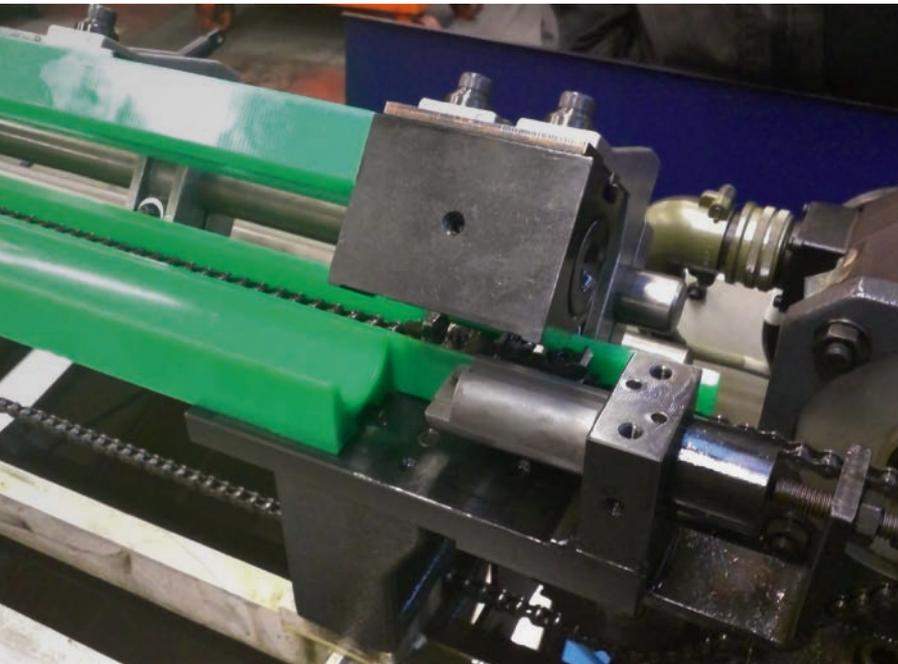
Lieferbar

# Neue Leistungsmerkmale beim Robobar SSF

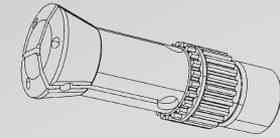
Die neuen Leistungsmerkmale des SSF garantieren eine hervorragende Stangenführung. Die Führung erfolgt in hydrodynamischen Kanälen. Hier bildet sich ein Ölfilm, der die zu bearbeitende Stange vom Führungselement trennt. Mit zunehmender Drehgeschwindigkeit der Stange erhöht sich auch der hydrodynamische Effekt.

## Vorteile

- Führungskanäle der neuesten Generation
- Einfache Installation
- Ergonomie der Anwendung
- Verbesserte Führung



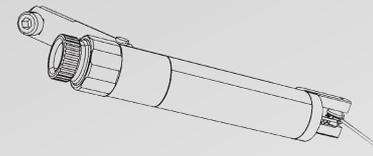
# Spannzangen



Wir bieten verschiedene Spannzangen zu wettbewerbsfähigen Preisen an, die je nach Anforderung in verschiedenen Ausführungen erhältlich sind. Unsere Spezialisten beraten Sie gerne.

## Vorteile

- Große Auswahl an Ausführungen
- Wettbewerbsfähige Preise
- Kurze Lieferfristen



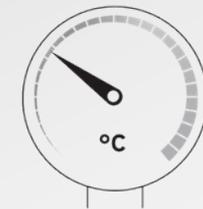
Die Werkzeugbruchmelder sind so konzipiert, dass sie Werkzeugbrüche sowie das Vorhandensein oder Fehlen von Teilen erkennen. Bei jedem Zyklus tastet der Detektor das Werkzeug ab und prüft, ob es vorhanden ist.

# Werkzeugbruchererkennung

## Vorteile

- Prozesssicherheit
- Reduzierung des Kollisionsrisikos
- Verbesserte Überwachung der Produktion

# Machine warm-up



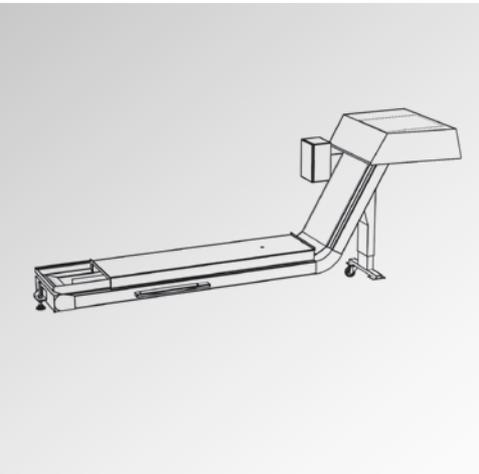
Die automatische Vorwärmung der Maschine reduziert die Zeit bis zum Beginn der Herstellung sehr präziser Teile erheblich. Solche Teile können nur bei stabilerer Maschinentemperatur hergestellt werden. Der Anwender kann eine Anzahl von Teilen programmieren, die während der Nacht oder am Wochenende produziert werden sollen. Am Ende der Produktion dieses Loses geht die Maschine in den Standby-Modus. Zur programmierten Uhrzeit oder zur programmierten Uhrzeit am programmierten Datum schaltet die Maschine automatisch in den Vorwärm-

modus. Zu Beginn des Vorwärmmodus fährt die Maschine die Stange bis zur Führungsbuchse zurück, um Kollisionen mit den Werkzeugen zu vermeiden. Anschließend führt die Maschine das letzte Werkstückprogramm aus, jedoch ohne die Bewegung der Z1-Achse, um eine Bearbeitung zu verhindern. Um Überhitzungsprobleme zu vermeiden, kann der Spindel-Override um bis zu 25% reduziert werden.

## Vorteile

- Schnellerer Produktionsstart
- Material- und Energieeinsparung
- Zeitersparnis

# Späneförderer



Je nach Art der Materialien und der durchgeführten Bearbeitung ist der Einsatz eines Filtrations- und Späneabfuhrsystems erforderlich, das alle Arten von Spänen, auch die für Evakuierungssysteme schwierigsten, bewältigen kann.

## Kompatibilität

DECO, EvoDECO, MultiDECO, MultiSigma und MultiAlpha

## Vorteile

- Hohe Reinigungsleistung der Schneidflüssigkeit
- Doppel-Abfuhrsystem zur Behandlung aller Späne (Option)
- Selbstreinigendes System. (Option)
- Minimale Wartung

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: [spareparts-ch@tornos.com](mailto:spareparts-ch@tornos.com)

# Voreinstellungs-Upgrade

Wie wäre es, Ihr Werkzeugvoreinstellgerät auf den neuesten Stand bringen! Die Einstelllehren sind jetzt in allen 3 Achsen in Zoll und mm parametrierbar. Diese neuen digitalen Einstelllehren sind äußerst komfortabel in der Anwendung.

## Kompatibilität

DECO, EvoDECO, MultiDECO, MultiSigma und MultiAlpha

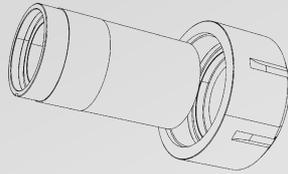
## Vorteile

- Komfortable Anwendung
- Reduktion der Fehlergefahr
- Ergonomie

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: [spareparts-ch@tornos.com](mailto:spareparts-ch@tornos.com)



# Doppelkegelspannzange



Um die Leistung der SIGMA 20 und SIGMA 32 bei Bedarf voll auszuschöpfen, kann die Spannkraft mit einer bikonischen Spannzange verdoppelt werden.

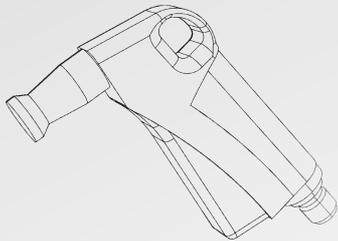
Die Maschine kann dann ihr volles Potenzial ausschöpfen.

## Kompatibilität

SIGMA

## Vorteile

- Nutzung der vollen Leistung der Maschine
- Doppelte Spannkraft
- Ergonomie der Anwendung
- Einfach und bewährt



# Ölpistole

Die Reinigung des Bearbeitungsraumes mit Druckluft ist manchmal zu grob, deshalb bieten wir ab sofort für die DECO, EvoDECO, MultiDECO, MultiSigma und MultiAlpha eine Ölpistole an.

Die Pistole findet ihren Platz im Arbeitsbereich.

## Kompatibilität

DECO, EvoDECO, MultiDECO, MultiSigma und MultiAlpha

## Vorteile

- Schonende Reinigung des Arbeitsbereichs
- Perfekte Integration
- Ergonomie

Für weiter Informationen wenden Sie sich bitte an: [spareparts-ch@tornos.com](mailto:spareparts-ch@tornos.com)

# LED-Lampe

Die LED-Technologie erhöht den Arbeitskomfort im Arbeitsbereich. Unser Angebot ist die optimale Lösung, konventionelle Leuchtröhrenlampen durch moderne LED-Lampen zu ersetzen.

## Kompatibilität

Alle Tornos-Maschinen

## Vorteile

- Wartungsfreie LED-Technologie
- Homogenes und sehr blendfreies Licht mit weichen Übergängen
- Robustes Aluminiumgehäuse mit Sicherheitsglasabdeckung
- Abgedichtete Steckverbindung
- Beständig gegen Substanzen wie Öle oder Kühlschmierstoffe
- Stoß- und vibrationsfest
- Ideal für hohe mechanische und thermische Belastungen
- Direkter Anschluss an die Maschinenstromversorgung
- Neigbar
- Einfache Befestigung mit Magneten



Für weiter Informationen wenden Sie sich bitte an: [spareparts-ch@tornos.com](mailto:spareparts-ch@tornos.com)

We keep you turning



[tornos.com](http://tornos.com)

TORNOS SA

Rue Industrielle 111  
CH-2740 Moutier  
Tel. +41 (0)32 494 44 44  
[contact@tornos.com](mailto:contact@tornos.com)

Tornos  
rund um  
den Globus



**Konform mit den europäischen CE/EMV-Sicherheitsnormen**  
Dieses Dokument basiert auf dem Informationsstand zur Zeit der Drucklegung. Die Informationen in diesem Prospekt wurden mit größter Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch erheben sie keinen Anspruch darauf, alle Software- oder Hardwaredetails oder -varianten bzw. alle Eventualitäten der Installation, des Betriebs und der Wartung abzudecken. Die TORNOS AG behält sich das Recht vor, ohne Nachricht an die Besitzer dieses Dokuments spätere Änderungen vorzunehmen. Die TORNOS AG übernimmt weder ausdrücklich noch implizit oder rechtlich eine Gewähr oder Haftung für die Vollständigkeit, Angemessenheit oder Nutzbarkeit der hier enthaltenen Informationen. Es wird keine Gewähr für die Handelsfähigkeit oder die Eignung für einen bestimmten Zweck übernommen.